

# Руководство по эксплуатации




Мультиметр цифровой


 **RGK** **DM-10** 

## Содержание

1. Техника безопасности	3
2. Комплект поставки	4
3. Назначение прибора	4
4. Особенности и преимущества	4
5. Устройство прибора	5
5.1 Общее устройство	5
5.2 Кнопки управления	6
6. Работа с прибором	6
6.1 Измерение переменного и постоянного напряжения	6
6.2 Измерение сопротивления	7
6.3 Прозвонка электрических цепей	8
6.4 Проверка диодов	8
6.5 Измерение силы постоянного тока	9
6.6 Измерение температуры	10
6.7 Прочие функции прибора	10
7. Замена батарей и предохранителей	11
8. Технические характеристики	12
9. Гарантийные обязательства	16

## ВНИМАНИЕ!

 Руководство по эксплуатации содержит сведения по безопасной работе и надлежащем обращении с прибором. Внимательно изучите Руководство прежде, чем использовать прибор.

 Нарушение или небрежное исполнение рекомендаций Руководства по эксплуатации может повлечь поломку прибора или причинение вреда здоровью пользователя.

### 1. Техника безопасности

- Перед началом работы убедитесь в исправности прибора. Если корпус прибора поврежден, прибор работает некорректно или на дисплее отсутствует изображение, прекратите использование и обратитесь в сервисный центр RGK.
- Обратите особое внимание на состояние изоляции.
- Если измерительные провода повреждены, их следует заменять только на провода того же типа или с такими же электрическими характеристиками.
- В процессе измерений не прикасайтесь к оголенным проводникам, разъемам, неиспользуемым гнездам мультиметра и элементам обследуемой цепи.
- Во избежание поражения электрическим током при измерении напряжения, превышающего постоянное напряжение 60 В или переменное напряжение 36 В (среднеквадратичное значение) держите пальцы за защитными барьерами на измерительных проводах.
- Если порядок величины измеряемого напряжения заранее не известен, выберите максимальный предел измерения и затем последовательно понижайте его.
- Никогда не подавайте на входы мультиметра напряжение и ток, превышающие предельные значения, указанные на приборе.
- Перед переключением диапазона измерения удостоверьтесь, что измерительные провода отсоединены от обследуемой цепи. Переключать пределы измерения в процессе измерения строго запрещено.
- Используйте прибор только по назначению, в противном случае безопасность эксплуатации может быть нарушена.
- Не открывайте корпус прибора, не пытайтесь отремонтировать или модифицировать прибор самостоятельно. Ремонт прибора дол-

жен производиться только квалифицированным специалистом сервисного центра RGK.

- Не храните и не используйте измеритель в местах с повышенной температурой и влажностью, сильным электромагнитным полем, во взрывоопасных и огнеопасных средах.
- Запрещается использовать абразивы, кислоту или растворители для очистки прибора.

## 2. Комплект поставки

При покупке прибора проверьте комплектацию:

Наименование	Количество
Мультиметр цифровой RGK DM-10	1 шт.
Кабель измерительный с пробниками	2 шт.
Батареи питания	2 шт.
Термопара типа «К» (для модели RGK DM-10 )	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

## 3. Назначение прибора

Цифровые мультиметры RGK DM-10 – это многофункциональные ручные измерительные приборы, характеризующиеся высокой надежностью и безопасностью. Мультиметры предназначены для измерения переменного и постоянного напряжения, сопротивления, измерения силы тока, проверки диодов, прозвонки электрических цепей и т.д.

## 4. Особенности и преимущества

Мультиметры RGK DM-10 отличаются компактной конструкцией, защищенным корпусом, простотой и удобством в работе. Это идеальные переносные инструменты для бытового использования.

- Высокая надежность и безопасность;
- Комплект измерительных проводов;
- Термопара в комплекте;
- Компактный размер.

## 5. Устройство прибора

### 5.1 Общее устройство

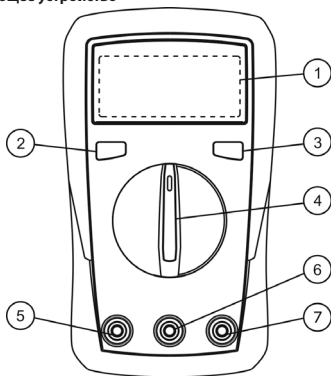



Рис.1 Схема общего устройства мультиметра



- 1) Дисплей
- 2) Кнопка HOLD
- 3) Кнопка включения подсветки дисплея
- 4) Поворотный переключатель функций
- 5) Гнездо 10 A
- 6) Гнездо COM
- 7) Гнездо VΩmAμA


## 5.2 Кнопки управления

**Кнопка HOLD/SEL.** Служит для включения и выключения фиксации текущего показания дисплея. В режимах прозвонки цепей и проверки диодов служит для переключения между этими функциями.

**Кнопка **. Нажатие этой кнопки позволяет включать и выключать подсветку дисплея.

## 6. Работа с прибором

 Во избежание ошибочных измерений заменяйте батареи питания, как только на дисплее появляется индикатор разряженной батареи .

Обратите особое внимание на значок  возле входного гнезда для измерительного провода. Это напоминание о том, что для вашей безопасности измеряемое напряжение или ток не должны превышать значений, указанных на мультиметре и в инструкции.

### 6.1 Измерение переменного и постоянного напряжения

(см. рис. 2):

- 1) Установите поворотный переключатель в положение V~
- 2) Вставьте красный измерительный провод в гнездо VΩmA, а черный измерительный провод в гнездо COM. Подсоедините измерительные провода параллельно к обследуемой нагрузке

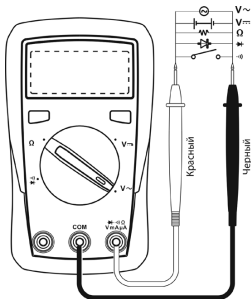


Рис. 2 Измерения с помощью прибора RGK DM-10


**⚠** Во избежание поражения электрическим током и повреждения мультиметра запрещается подавать на вход напряжение выше 600 В (среднеквадратичное значение). Если порядок величины измеряемого напряжения заранее не известен, перед началом измерений установите поворотный переключатель на максимальный предел измерения и затем переключитесь на меньший предел в соответствии с измеренным значением.

Во избежание поражения электрическим током будьте особенно осторожны при измерении высоких напряжений.

Перед началом измерений рекомендуется проверить правильность работы мультиметра на источниках известного напряжения.

### 6.2 Измерение сопротивления (см. рис. 2)

- 1) Установите поворотный переключатель в положение  $\Omega$
- 2) Вставьте красный измерительный провод в гнездо  $V\Omega mA$ , а черный измерительный провод в гнездо  $COM$ . Подсоедините измерительные провода параллельно к обследуемой нагрузке

 Если величина измеренного сопротивления превышает установленный предел измерения, или измерительная цепь разомкнута, на дисплее появляется символ «OL».


Перед измерением сопротивления, включенного в цепь, необходимо отключить в ней питание и полностью разрядить все конденсаторы.


Сопротивление измерительных щупов составляет 0,1– 0,2 Ом, что может внести заметную ошибку при измерении малых сопротивлений. Для повышения точности измерений из измеренного значения сопротивления следует вычесть результат измерения при замкнутых накоротко щупах.

В случае, если сопротивление замкнутых накоротко измерительных щупов составляет более 0,5 Ом, проверьте измерительные провода и щупы на предмет поврежденных или ослабленных соединений.


При измерении сопротивлений более 1 МОм, получение стабильного показания может занять несколько секунд. Для быстрого получения стабильного значения при измерении больших сопротивлений используйте короткие измерительные провода.

### **6.3 Прозвонка электрических цепей** (см. рис. 2)

- 1) Установите поворотный переключатель в положение 
- 2) Вставьте красный измерительный провод в гнездо  $V\Omega mA$ , а черный измерительный провод в гнездо COM. Подсоедините измерительные провода параллельно к обследуемой цепи
- 3) При сопротивлении более 51 Ом считается выполненным условие разрыва цепи, и звуковой сигнал не включается. Если сопротивление цепи не превышает 10 Ом, цепь считается целостной, и прибор подает непрерывный звуковой сигнал

 Перед прозвонкой цепи необходимо отключить в ней напряжение и разрядить все конденсаторы от остаточных зарядов.

### **6.4 Проверка диодов** (см. рис. 2)

- 1) Установите поворотный переключатель в положение 
- 2) Вставьте красный измерительный провод в гнездо  $V\Omega mA$ , а черный измерительный провод в гнездо COM. Подсоедините красный измерительный провод к положительному полюсу диода, а черный – к отрицательному полюсу



- 3) Если цепь с обследуемым диодом разомкнута, или диод подключен в обратном направлении, то на дисплее будет отображаться «OL». Нормальное значение падения напряжения на кремниевом р-п переходе в режиме прямого тока лежит в пределах 500-800 мВ (0,5-0,8 В)

**⚠** Перед проверкой диода, входящего в состав цепи, необходимо вначале отключить в этой цепи напряжение и разрядить все конденсаторы от остаточных зарядов

### 6.5 Измерение силы постоянного тока (см. рис. 3)

- 1) Установите поворотный переключатель в положение **A<sub>DC</sub>**
- 2) В зависимости от величины силы измеряемого тока вставьте красный измерительный провод в гнездо **VΩmA** или **10 A**, а черный измерительный провод – в гнездо **COM**. Подсоедините измерительные провода последовательно к обследуемой цепи.

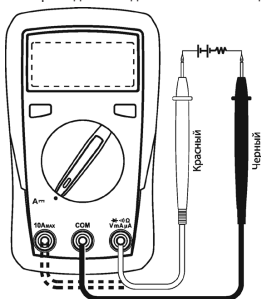


Рис. 3 Измерения силы постоянного тока


**⚠** Перед тем, как подсоединить мультиметр последовательно к обследуемой цепи, отключите в ней ток и внимательно проверьте выбранное входное гнездо и предел измерения.

Если порядок величины силы измеряемого тока заранее неизвестен, перед началом измерений установите поворотный переключатель на максимальный предел измерения и затем переключитесь на меньший предел в соответствии с измеренным значением.

## **6.6 Измерение температуры**

Установите поворотный переключатель в положение °C/°F.

Подсоедините термопару типа «K» к мультиметру и поместите рабочий конец термопары на обследуемый объект. Считайте измеренное значение с дисплея после его стабилизации.

 С мультиметром совместимы только термопары типа «K».

Допускается измерение температур только до 250 °C. Термопарой, входящей в комплект поставки мультиметра, допускается измерение температуры только до 80 °C.

## **6.7 Прочие функции прибора**

### **Автоматическое отключение**

Мультиметр переходит в режим измерения через 2 секунды после включения. Выключите и включите прибор, если на дисплее появилось сообщение «ErrE».

Мультиметр автоматически выключается, если в течение 15 минут с ним не производятся никакие операции. Вы можете включить мультиметр, нажав на любую кнопку.

Для отключения функции автоотключения установите поворотный переключатель в положение «OFF», нажмите и некоторое время удерживайте кнопку «HOLD», пока мультиметр не включится.

### **Звуковая сигнализация**

При нажатии любой кнопки или переключении поворотного переключателя мультиметр подает однократный звуковой сигнал.

Если постоянное или переменное напряжение на входе мультиметра превышает 600 В, звучит непрерывный звуковой сигнал, указывающий на превышение предела измерения.



Если постоянный или переменный ток на входе мультиметра превышает 10 А, звучит непрерывный звуковой сигнал, указывающий на превышение предела измерения.

За минуту до автоотключения мультиметр подает пять звуковых сигналов.

## 7. Замена батарей и предохранителей

**⚠** Перед тем, как открывать заднюю панель корпуса, необходимо отключить питание мультиметра и отсоединить измерительные провода от входных гнезд и обследуемой цепи.

### Замена батарей (см. рис. 4)

Если напряжение батарей питания опустится ниже 2,5 В, на дисплее через каждые 6 секунд будет появляться и мигать в течение 3 секунд символ . Если напряжение опустится ниже 2,2 В, на дисплее будет постоянно отображаться символ  а мультиметр отключится. Во избежание ошибочных измерений батареи питания мультиметра необходимо заменять, как только на дисплее появляется индикатор разряженной батареи.

Для замены используйте 2 батареи типа AAA, 1,5 В. Установите поворотный переключатель в положение «OFF» и отсоедините измерительные провода от мультиметра. Снимите с мультиметра защитный кожух. С помощью отвертки отверните винт, фиксирующий крышку батарейного отсека, и снимите ее. Замените разряженные батареи новыми, соблюдая полярность.

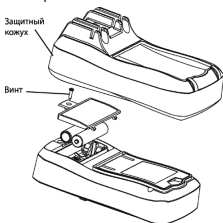


Рис. 4 Замена батарей

**⚠** Не выбрасывайте использованную батарею вместе с бытовым мусором. В целях защиты окружающей среды утилизация должна производиться в соответствии с местным законодательством.

### Замена предохранителей (см. рис. 5)

Установите поворотный переключатель в положение «OFF» и отсоедините измерительные провода от мультиметра. Снимите с мультиметра защитный кожух. С помощью отвертки отверните винт, фиксирующий заднюю крышку мультиметра и снимите ее, а затем замените предохранитель.

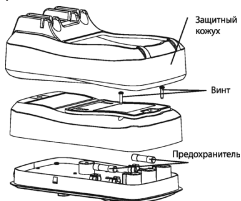


Рис. 5 Замена предохранителей

Для замены используйте предохранители со следующими характеристиками:

F1: предохранитель 0,2 А/250 В Ø5x20 мм в керамическом цилиндрическом корпусе.

F2: предохранитель 10 А/250 В Ø5x20 мм в керамическом цилиндрическом корпусе.

## 8. Технические характеристики

Точностные характеристики приводятся в виде  $\pm(a\%$  от показания + b единиц младшего разряда) для интервала температур:  $23\pm 5$  °С при относительной влажности <75% и гарантируются в течение одного года.

⚠ Для обеспечения максимальной точности проводите измерения в диапазоне температур 18 °С – 28 °С.

Температурный коэффициент =  $0,1 \times (\text{номинальная погрешность}) /$  °С (в диапазоне <18 °С или >28 °С).

### Параметры измерения напряжения постоянного тока

Пределы измерений	Разрешение (единица младшего разряда (е.м.р.))	Пределы допускаемой основной абсолютной погрешности измерений, мВ, В
200,0 мВ	0,1 мВ	$\pm(0,007 \cdot U + 3 \text{ е.м.р.})$
2000 мВ	1 мВ	$\pm(0,005 \cdot U + 2 \text{ е.м.р.})$
20,00 В	0,01 В	$\pm(0,007 \cdot U + 3 \text{ е.м.р.})$
200,0 В	0,1 В	
600 В	1 В	

Примечание – U - измеренное значение напряжения постоянного тока, мВ, В

### Параметры измерения напряжения переменного тока

Пределы измерений, В	Частота, Гц	Разрешение (единица младшего разряда (е.м.р.)), В	Пределы допускаемой основной абсолютной погрешности измерений, В
200,0	от 40 до 400	0,1	$\pm(0,012 \cdot U + 3 \text{ е.м.р.})$
600		1	

Примечание – U - измеренное значение напряжения переменного тока, В

### Параметры измерения электрического сопротивления постоянному току

Пределы измерений	Разрешение (единица младшего разряда (е.м.р.))	Пределы допускаемой основной абсолютной погрешности измерений, Ом, кОм, МОм
200,0 Ом	0,1 Ом	$\pm(0,01 \cdot R + 2 \text{ е.м.р.})$
2000 Ом	1 Ом	$\pm(0,008 \cdot R + 2 \text{ е.м.р.})$
20,00 кОм	0,01 кОм	
200,0 кОм	0,1 кОм	
20,00 МОм	0,01 МОм	$\pm(0,012 \cdot R + 3 \text{ е.м.р.})$

Примечание – R - измеренное значение электрического сопротивления постоянному току, Ом, кОм, МОм

**Параметры измерения температуры с помощью преобразователей термоэлектрических (термопар) по ГОСТ Р 8.585-2001 (термопара типа К)**

Диапазон измерений, °С	Разрешение (единица младшего разряда (е.м.р.)), °С	Пределы допускаемой основной абсолютной погрешности измерений, °С <sup>1)</sup>
от -20 до 0	1	±4 е.м.р.
св. 0 до +100		±(0,01·Т+4 е.м.р.)
св. +100 до +600		±(0,02·Т+4 е.м.р.)
Примечания: Т – измеренное значение температуры, °С; 1) – погрешность нормирована без учета погрешности используемой термопары		

- Термопара типа К, входящая в комплект поставки, пригодна для измерения температур только до 80 °С.

**Параметры измерения силы постоянного тока**

Пределы измерений	Разрешение (единица младшего разряда (е.м.р.))	Пределы допускаемой основной абсолютной погрешности измерений, мкА, mA, A
2000 мкА	1 мкА	±(0,01·I+2 е.м.р.)
20,00 mA	0,01 mA	
200,0 mA	0,1 mA	
10,00 A	0,01 A	
Примечание – I - измеренное значение силы постоянного тока, мкА, mA, A		

- Если входной ток превышает 10 A, включается звуковой сигнал при токе более 10 A на дисплее появляется символ «OL».
- Защита от перегрузки:  
Гнездо mA: предохранитель F1 0,2A/250В Ø5x20 мм.  
Гнездо 10 A: предохранитель F2 10A/250В Ø5x20 мм.

**Температурные коэффициенты**

Модификация	Температурный коэффициент/°С
RGK DM-10	0,1

## Основные технические характеристики

Наименование характеристики	Значение
Максимальное напряжение между входами мультиметра и землей	600 В (среднеквадратичное значение)
Защита на входе мкА/мА	предохранитель 200 мА, 250 В, (Ø5x20 мм)
Защита на входе 10 А	предохранитель 10 А, 250 В, (Ø5x20 мм)
Выбор предела измерения	ручной
Подсветка дисплея	с ручным управлением, автоотключение через 30 сек
Максимальное отображаемое значение дисплея	2000
Нормальные условия измерений: - температура окружающего воздуха, °С - относительная влажность воздуха, %	от +18 до +28  от 30 до 80
Рабочие условия измерений: - температура окружающего воздуха, °С - относительная влажность воздуха, %	от 0 до +40 75 при температуре от 0 до +30 °С, 50 при температуре св. +30 до +40 °С
Температура хранения, °С	от -10 до +50
Рабочая высота над уровнем моря, м	до 2000
Класс защиты от перенапряжения	CAT II 600 В
Класс загрязнения	2
Требования безопасности	EN 61010-1:2010, EN 61010-2-030:2010, EN 61326:2013
Источник питания	2 батареи AAA x 1,5 В
Параметры электрического питания: - напряжение постоянного тока, В	3
Габаритные размеры, мм	134x78x46
Масса, кг (без батарей)	0,185

## 9. Гарантийные обязательства

- гарантийный срок составляет 12 месяцев;
- неисправности прибора, возникшие в процессе эксплуатации в течение всего гарантийного срока, будут устранены сервисным центром компании RGK;
- заключение о гарантийном ремонте может быть сделано только после диагностики прибора в сервисном центре компании RGK.

Гарантия не распространяется:

- на батареи, идущие в комплекте с прибором;
- на приборы с механическими повреждениями, вызванными неправильной эксплуатацией или применением некачественных компонентов третьих фирм;
- на приборы с повреждениями компонентов или узлов вследствие попадания на них грязи, песка, жидкостей и т.д.;
- на части, подверженные естественному износу.

Все споры, возникающие в процессе исполнения гарантийных обязательств, разрешаются в соответствии с действующим законодательством РФ.



[www.rgk-tools.com](http://www.rgk-tools.com)